

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 89 (1963)  
**Heft:** 44  
  
**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## O mein Papa!



«Wart nume – i säges de der Muetter, d Muetter seits de em Vatter, Vatter schlaht di de ab!» – so suchten wir als kleine Knirpse ältere Plaggeister abzuschrecken, mit mehr oder weniger Erfolg. Der «Dienstweg» war doch etwas lang und unsicher! Auch heute noch, wenn es um moralische Rückenstärkung gegenüber den Kameraden geht, ziehen die Buben den «Vatter» herbei, mag er nun Vater, Vati, Vätu, Väteli, Papa, Paps, Päpu oder Daddy heißen ...

\*

Ein Offizierssäbel im Estrich bewies mir und meinen Jugendkameraden, daß mein Vater die erste Grenzbesetzung mitgemacht hatte. «My Vatter isch o im Chrieg gsy, aber sie hei ne nid möge!», war jeweils mein stolzer Kommentar.

\*

Man erkundigte sich bei Nachbarn über die Verhältnisse in einer bedrängten, kinderreichen Familie und erhielt folgende Auskunft: «Ja, das isch halt scho chly müehsam – drizäh Ching u numen ei Vatter!»

\*

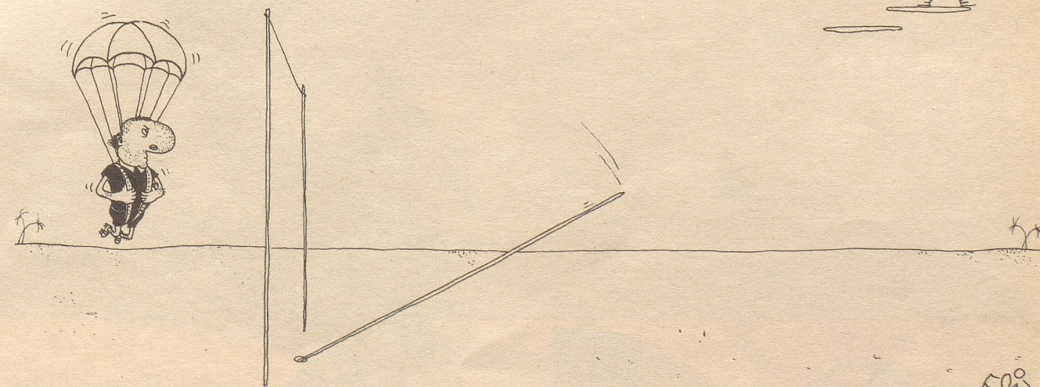
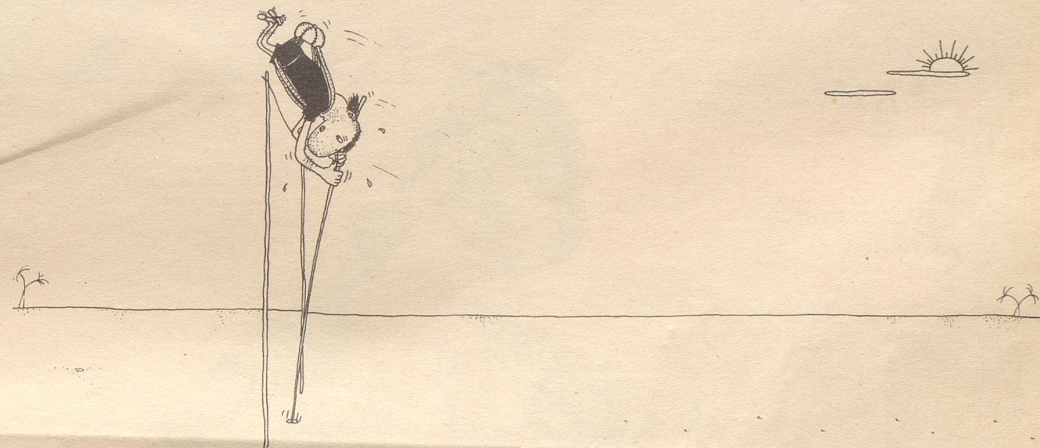
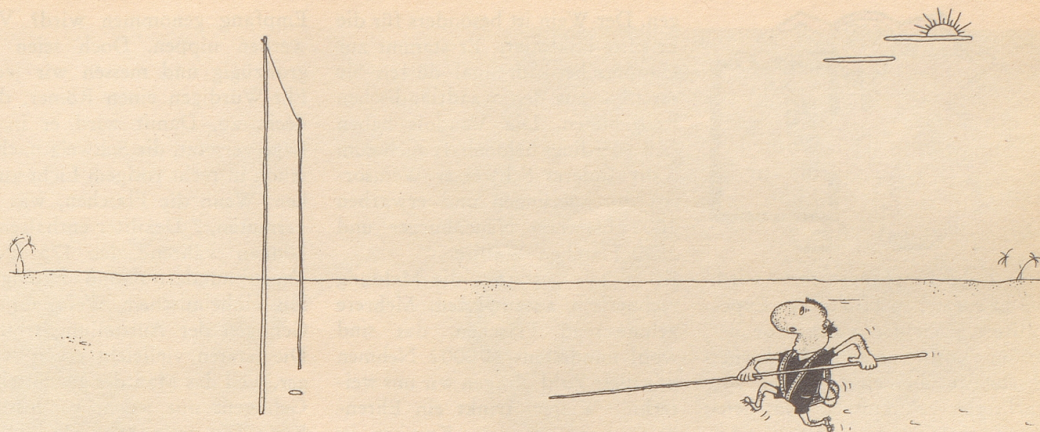
Aufsatzblüte: «In unserer Familie sind der Vater, die Mutter, drei Söhne und ein Abbruchkalb.»

\*

«Vatter, wie lang bisch itz scho ghürate?»  
«He – fasch füzäche Jahr!»  
«U wie lang muesch no?»

\*

Das erinnert an jenen Emmentaler Bauern im letzten Aktivdienst, der – schon ein älterer Jahrgang – gerne seine zwei einrückenden Söhne zum nahen Korpssammelplatz begleitete und dort interessiert den Mobilmachungsarbeiten zuschaute. Da rief der Kommandant endlich einmal einen der Söhne zu sich, um zu fragen, wer eigentlich der ständige Begleiter sei. Der Soldat wollte nicht recht mit der Wahrheit heraus; schließlich brummte er: «O – dä hei mir scho lang!» -ti



ELP

## Nebelspalter

Schweizerische humoristisch-satirische  
Wochenschrift

**Inseraten-Annahme:** Theo Walser-Heinz, Fachstraße 61, Oberrieden-Zürich, Telefon (051) 92 15 66; Künzler-Bachmann & Co., St. Gallen, Tel. (071) 22 85 88 (für die Ostschweiz); der Nebelspalter-Verlag in Rorschach, Tel. (071) 41 43 43; und sämtliche Annoncen-Expeditionen. – **Insertionspreise:** die sechsgespaltene Millimeter-Zeile im Inseratenteile 64 Rp., die viergespaltene Millimeter-Zeile im Textteile Fr. 2.55. Farbige Inserate und farbige Reklamen nach spezieller Vereinbarung; Schluß der Inseratenannahme 15 Tage vor Erscheinen. **Abonnementspreise:** Schweiz: 3 Monate Fr. 8.—, 6 Monate Fr. 15.—, 12 Monate Fr. 28.—; Ausland: 3 Monate Fr. 11.—; 6 Monate Fr. 20.—; 12 Monate Fr. 38.—. Postcheck St. Gallen IX 326. Abonnements nehmen alle Postbureaux, Buchhandlungen und der Verlag in Rorschach entgegen. Einzelnummer an allen Kiosken 70 Rp. Copyright by E. Löpfle-Benz, Rorschach  
Der Nachdruck von Texten und Zeichnungen ist nur mit Zustimmung des Nebelspalter-Verlages gestattet.